

こどもも大人も、一緒に楽しもう。 夏はグランシップで、とびきりの感動を!

グランシップで多彩な文化芸術に触れるよこび。テレビやインターネットではなく、生の舞台だからこそ味わえる貴重な体験、上質な公演をご用意しました。

8/3(木)~5(土) グランシップ世界のこども劇場2017

8/6(日) グランシップ音楽の広場2017

8/9(水)10(木)12(土) 【グランシップ出前公演】世界のこども劇場2017(掛川市・菊川市・裾野市)

8/13(日) グランシップ ビッグバンド・ジャズ・フェスティバル2017

家族で楽しめる
この夏おすすめ
イベント!



グランシップ音楽の広場

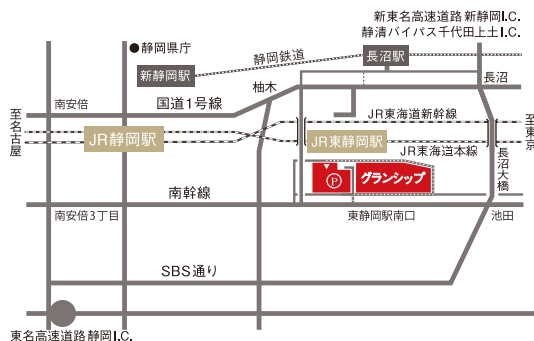


グランシップ ビッグバンド・ジャズ・フェスティバル

交通アクセス

- ・ JR東静岡駅南口隣接
- ・ 静岡鉄道長沼駅徒歩10分
- ・ 東海道新幹線(ひかり)で東京・名古屋から1時間、新大阪から2時間
- ・ JR静岡駅乗換、東静岡駅まで3分
- ・ 車では東名高速道路静岡I.C.から20分
- ・ 新東名高速道路静岡I.C.から15分
- ・ 静岡バイパス千代田上土I.C.から10分

※公演当日は混雑が予想されますので、公共交通機関をご利用ください。



なまえ

グランシップ 世界の こども 劇場 2017

WORLD KIDS THEATER in Shizuoka

小さな胸にぎざんだ感動は、生きる力になる。

きらめく世界のステージに、会いに行こう!

2017年 8月3日(木)・4日(金)・5日(土)
 グランシップ 中ホール・大地 ほか (JR東静岡駅南口隣接)

こどもの未来に、今できる贈り物。

言葉を超えて、世界中の子どもたちを夢中にさせるパフォーマンス。
 上質で、グローバルなパフォーマンスアーツに触れて、
 笑ったり、驚いたり、ドキドキしたり。
 「グランシップ世界の子ども劇場」はこの夏で8年目を迎えます。
 これまで多くの子どもたちが「はじめての劇場体験」で
 みずみずしい感性を刺激され、大きな夢を育んできました。
 未来を生きる子どもたちに大きな感動と多様な価値観を。
 この夏だけのキラキラした思い出を、ぜひ、グランシップで！
 こどもも大人もご一緒にお楽しみください。



今回は日本・デンマーク外交関係樹立150周年を記念して、
 デンマークよりふたつの劇団をお招きしました。

左記の公式ロゴは、両国の国旗(日本の日章及びデンマークの白十字)を組み合わせたもので、
 これに追加されたラインは 今後の出会いとダイナミックな交流を示しています。

全席自由 / 1ステージにつき おとな **1,500円** こども **500円** (1歳~中学生) ※0歳児無料

※7月30日(日)開催の「リア王」はチケット代金が異なります。(P5参照)

◎**グランシップ友の会会員特典対象事業** グランシップ友の会先行販売:5月28日(日)~6月3日(土) 一般発売:6月4日(日)~

対象年齢について	◎各プログラムに記載してある対象年齢は、鑑賞の目安としてください。 ◎7/30(日)「リア王」、8/3(木)「アナのはじめての冒険 ワークショップ」、8/4(金)「狂言ワークショップ」以外のすべてのプログラムは、0歳児からご入場いただけます。 ただし、小さなお子さまが泣いてしまうなどの際には、落ち着かれるまでロビーへの移動をご案内する場合がありますのでご了承ください。
客席への入場について	◎客席への入場時間は各公演によって異なります。演出の都合上、チケットの記載時間と異なり、開演直前となる場合があります。 ◎作品によって途中入場や再入場を制限させていただく場合があります。時間に余裕をもってお越しください。 ◎客席内でくつを脱いで鑑賞するプログラムがあります。 ◎諸事情により、プログラム等が変更になる場合があります。

チケット販売・お問い合わせ **グランシップチケットセンター TEL.054-289-9000**

グランシップホームページからもチケットの予約ができます。
 (事前に無料WEB会員登録が必要です) ※コンビニ引取手数料無料

<http://www.granship.or.jp/>

ベビーサウナ

ロイスクアンサンプル(フィンランド)
 BabySauna / Loiske Ensemble

- 上演時間 / 30分+遊びの時間15分
- 対象年齢 / 0歳~
- 五感が目覚める、サウナパフォーマンス

フィンランド伝統のサウナ体験とは？
不思議な音、おかしな動き。
あざやかな色とリズムの世界へご招待。

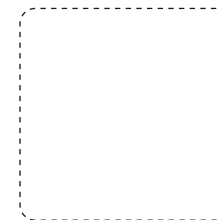
霧深い森の奥。そこはフィンランド人にとって
 聖なる場所であるサウナ。
 スチームのシューッという小さな音、火がパチパチと
 いう音、水がはじけ、色とりどりのバケツが並び……。
 奇妙なサウナパフォーマンスは続く。

※子守唄で締めくくられるパフォーマンスの後は、
 観客のみなさんも一緒にサウナパフォーマンスを体験しましょう。

8月3日(木)・4日(金)・5日(土)
●10:00~10:45 会場:中ホール・大地



©Dorit Salutskij



おもいでスタンプ

World Images ~ちきゅうは宝箱~

シアター・マダム・バハ(デンマーク) WORLD IMAGES / THEATRE MADAM BACH

- 上演時間 / 30分
- 対象年齢 / 2歳~
- 地球の情景を美しく表現するパフォーマンスショー

この星は、オドロキでできている!
飽きのこない仕掛けで、次から次に
こどもの好奇心を楽しませる。

白い砂漠、空で踊るオーロラ、回転する街……、
 この星で起きているさまざまな現象・情景を
 たくさんの道具、音楽、映像を使って美しく表現。
 こどもたちの目を、世界へ開かせてくれるパフォーマンス。



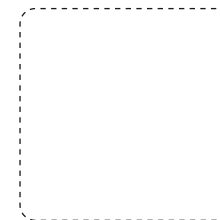
©Christoffer Brekne

DANISH ARTS FOUNDATION



日本・デンマーク
 外交関係樹立
 150周年
 2017

8月3日(木)・4日(金)・5日(土)
●11:15~11:45 会場:6階交流ホール



おもいでスタンプ

ふくろう やま ぶし
にっぽんこども劇場 ～狂言「梟山伏」～ 

三宅右矩、三宅近成<和泉流狂言方>(日本) Kyogen "hukuroyamabushi" / Sukenori Miyake, Chikanari Miyake

- 上演時間/30分 ※8月4日(金)のみ
- 対象年齢/6歳～
- 言葉を超えた、おもしろ狂言

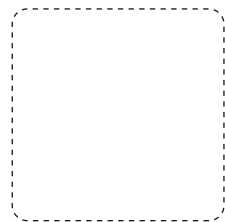
鳥の鳴き声が人に伝染してゆく……。
登場人物の仕草や口調がおかしみを誘う、
日本伝統のコメディ芸術。

山から帰ってきた弟の様子が、どうもおかしい。
 兄が山伏に祈禱を頼むが、一向にききめがなく、
 果ては兄も山伏も梟にとりつかれたような声を……。
 終演後には、狂言のミニ体験コーナーも。



8月4日(金) ●11:30~12:00 / 14:15~14:45
会場:6階展示ギャラリー 1

「狂言」ワークショップ 日本の伝統芸能、狂言を体験してみよう!
 8月4日(金)15:00~15:30 **事前申込制 TEL.054-289-9000**
 会場:6階展示ギャラリー1 対象年齢:小学生~中学生 定員:20名
 参加料:500円(当日支払、こどものみ参加可、保護者は見学。)※持ち物:白い足袋または白いくつ下



おもいでスタンプ

アイスクリーム売りのジキル 

パオロ・ナーニ・シアター(デンマーク) JEKYL ON ICE / PAOLO NANI TEATER

- 上演時間/50分
- 対象年齢/4歳～
- こんなの見たことない! 新しいクラウンショー

いたずら好きのクラウン、
ジキルさんが観客相手にまきおこす
ハプニングと笑いの連続!

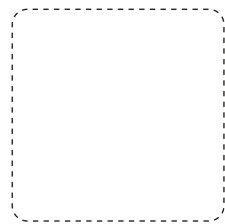
ジキルさんはアイスクリーム売りのクラウン。
 観客をお店のお客に仕立てて、
 サプライズを起こし、笑いに変えていく。
 歌あり、踊りあり、演奏ありの
 アドリブ感いっぱい、陽気なステージ。
 ※上演中、風船が割れるなど大きな音があります。



DANISH ARTS FOUNDATION



8月3日(木)・4日(金)・5日(土)
●13:00~13:50 会場:中ホール・大地



おもいでスタンプ

アナのはじめての冒険

 テアトロ・デ・オカシオン(チリ)
 One Morning I Left / TEATRO DE OCASION

- 上演時間/35分
- 対象年齢/0歳～
- 楽しいラテン音楽と歌でつづる冒険ミュージカル

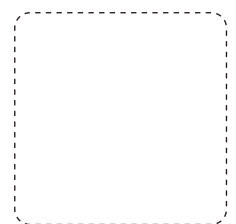
冒険に出た元気な女の子を
待っていたのは、
愉快で楽しく、ドキドキの世界。

旅に出たアナは、田舎町で乳しぼりをしたり、大きな鳥に乗って
 砂漠を横断したり、シャボン玉に飛び込んだり……。
 陽気な生演奏とともに、一緒に旅を楽しもう。



8月3日(木)・4日(金)・5日(土)
●15:00~15:35 会場:中ホール・大地

「アナのはじめての冒険」ワークショップ
 チリの楽器や文化を知り、チリのダンスを踊りましょう。
 8月3日(木)14:00~14:30 **事前申込制 TEL.054-289-9000**
 会場:地下リハーサル室 対象年齢:4歳~中学生 定員:30名
 参加料:500円(当日支払、こどものみ参加可、保護者は見学。)



おもいでスタンプ

子供のためのシェイクスピア **リア王**  (日本) King Lear

- 上演時間/120分
- 対象年齢/6歳~(未就学児入場不可)
- よくわかるシェイクスピア、遊び心満載の演劇。

雨も、風も、雷も、稲妻も
わしの娘ではない! 娘の愛情を
はかりにかけた男の悲しい物語。

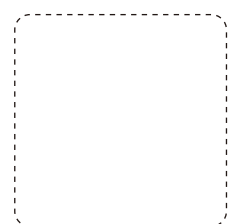
王位を譲り、領地を分け与えようと考えたプリテンの
 王リアは、三人の娘たちに自分への愛の深さを問う。
 二人の姉妹は、心にもないことを言って
 父を喜ばせる。最愛の末娘、コーディーリアは、
 誤解により父の怒りを買って勘当されてしまうのだが……。



作=W・シェイクスピア~小田島雄志翻訳による~ 脚本・演出=山崎清介
 出演:福井貴一、戸谷昌弘、土屋良太、佐藤あかり、若松カ、加藤記生、チョウ ヨンホ、大井川卓月/山崎清介

7月30日(日) ●14:00~ 会場:中ホール・大地

全席指定 一般:4,100円 こども・学生:1,000円(28歳以下の学生)
 親子ペア券:4,600円 大人ペア券:7,200円
 (一般+こども・学生) ※未就学児入場不可



おもいでスタンプ

◎グランシップ会場開催日

8月3日(木)・4日(金)・5日(土)

小さな胸にきざんだ感動は、生きる力になる。 **グランシップ**
世界のこども劇場 2017

グランシップ 上演スケジュール

会場	上演時間	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00
1階 中ホール・大地			ベビーサウナ 10:00~10:45						アナのはじめての冒険 15:00~15:35	
							アイスクリーム売りのジキル 13:00~13:50			
6階 交流ホール				World Images~ちきゅうは宝箱~ 11:15~11:45						
6階展示ギャラリー1 8/4(金)のみ			狂言「泉山伏」 11:30~12:00			狂言「泉山伏」 14:15~14:45			「狂言」ワークショップ 15:00~15:30	
地下リハーサル室 8/3(木)のみ									「アナのはじめての冒険」ワークショップ 14:00~14:30	
2階県立図書館コーナー えほんのひろば		9:30~18:00		おはなしかいスペシャル 8/3(木)10:30~11:00					おはなしかいスペシャル 8/3(木)・8/5(土)14:00~14:30	
1階 中ホール・ロビー					Peco 10:30~15:00					

子供のためのシェイクスピア「リア王」 ●7月30日(日)14:00~ ■中ホール・大地 (詳細はP5参照)

ステージの前後は、こちらへお立ち寄りください。
 グランシップで充実の一日をお過ごしいただけます。



Peco ■中ホール・大地 ロビー 10:30~15:00

開演までの待ち時間に、手づくりおもちゃで遊べるコーナー。
 世界各地に伝わることも遊びも体験できます。

えほんのひろば ■2階県立図書館コーナー 9:30~18:00

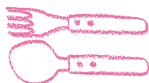
〈おはなしかいスペシャル〉 8/3(木)10:30~11:00/14:00~14:30
 8/5(土)14:00~14:30

約5,000冊のえほんをカーペットの上でゆっくりごらんください。
 〈おはなしかいスペシャル〉では、参加国に関連したえほんの
 読み聞かせや手あそびなどをお楽しみいただけます。



レストラン

ステージ合間のご休憩・お食事は、グランシップ内レストランをご利用ください。



【グランシップ出前公演】

今年の「世界のこども劇場」は、掛川、菊川、裾野でも開催!
 こちらの会場でもご来場をお待ちしております。

掛川市美感ホール

JR掛川駅より徒歩5分

アイスクリーム売りのジキル



パオロ・ナーニ・シアター(デンマーク)
 JEKYLL ON ICE / PAOLO NANI TEATER

8/9(水) 11:00~/13:30~



©Soren Damwing

菊川文化会館アエル

JR菊川駅から2.7km、しずつつバス浜岡営業所行き「東名菊川」降車
 (市立総合病院経由のみ「アエル入口」降車)

World Images ~ちきゅうは宝箱~



シアター・マダム・バッハ(デンマーク)
 WORLD IMAGES / THEATRE MADAM BACH

8/10(木) 11:00~/13:30~



©Christoffer Brekne

裾野市民文化センター

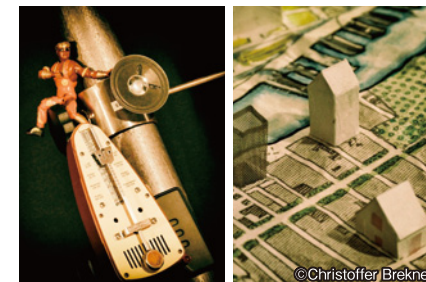
JR御殿線裾野駅よりバス(御殿場駅行)もしくはタクシーで約15分、
 JR御殿線線岩波駅よりバス(三島駅行)もしくはタクシーで約10分

World Images ~ちきゅうは宝箱~



シアター・マダム・バッハ(デンマーク)
 WORLD IMAGES / THEATRE MADAM BACH

8/12(土) 11:00~/13:30~



©Christoffer Brekne

全席自由 / 1ステージにつき おとな**1,500円** こども**500円**(1歳~中学生)※0歳児無料

【お問い合わせ】 掛川市美感ホール 掛川市亀の甲1丁目13-7 TEL.0537-23-6543(9:00~17:00)
 菊川文化会館アエル 菊川市本所2488-2 TEL.0537-35-1515(9:00~21:00)
 裾野市民文化センター 裾野市石脇586 TEL.055-993-9300(8:30~21:30)
 グランシップチケットセンター TEL.054-289-9000(10:00~18:30)